



655 EISENHOWER DRIVE
OWATONNA, MN 55060, ÉTATS-UNIS
TÉLÉPHONE : (507) 455-7000
SERVICE TECHNIQUE : (800) 533-6127
TÉLÉCOPIEUR : (800) 955-8329
ENTRÉE DE COMMANDES : (800) 533-6127
TÉLÉCOPIEUR : (800) 283-8665
VENTES INTERNATIONALES : (507) 455-7223
TÉLÉCOPIEUR : (507) 455-7063

Formulaire n° SP04896400

Liste des pièces et
Consignes d'utilisation
pour :

1735B

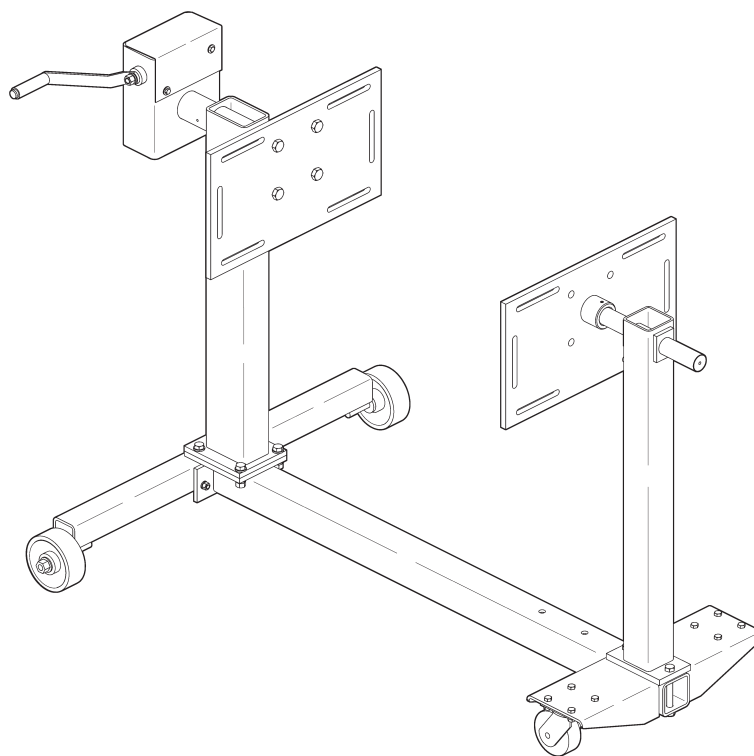
Directives d'origine

Support de réparation universel pour moteur-disque Motor-Rotor®

Capacité maximale : 907 kg (2 000 lbs)

Poids : 131,5 kg (290 lbs)

Description : support de réparation robuste conçu pour être utilisé comme dispositif de fixation des pièces pour les moteurs, les boîtes de vitesse, les convertisseurs de couple et les essieux arrière provenant des camions, des tracteurs et des machines de construction.



Explication des mots indicateurs de sécurité

Le mot indicateur de sécurité désigne le degré ou le niveau de gravité du risque.



DANGER : indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de causer des blessures graves ou mortelles.



ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de causer des blessures modérées ou mineures.

ATTENTION : sans le symbole d'alerte, indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de causer des dommages matériels.

Feuillet n°

1 sur 4

Date d'émission : ver. 01, le 8 Mars 2024

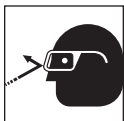
Mesures de sécurité



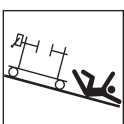
ATTENTION : Pour éviter les blessures corporelles et/ou les dommages matériels :



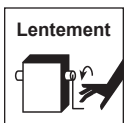
- Étudiez, comprenez et respectez toutes les directives de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser ce support de réparation. Si l'utilisateur ne peut pas lire les directives, les directives de fonctionnement et de sécurité doivent être lues et abordées dans la langue maternelle de l'opérateur.



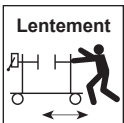
- Seuls des utilisateurs qualifiés peuvent installer, faire fonctionner, régler, entretenir, nettoyer, réparer, inspecter ou transporter ce support de réparation.



- Portez des lunettes de protection conformément aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Ne dépassez pas la capacité prévue de 907 kg (2 000 lbs).
- Utilisez seulement sur une surface dure et de niveau.
- Bloquez le mécanisme de verrouillage de la poignée avant d'appliquer une charge au support du moteur. Bloquez le mécanisme de verrouillage de la poignée lorsque le moteur est en position de travail.



- Assurez-vous que la charge est centrée et fixée solidement aux fixations de montage. Servez-vous de vis d'assemblage répondant au standard métrique de catégorie 8,8 ou de type SAE 5 (ou supérieur) pour fixer les adaptateurs de montage au support et au composant. Installez le moteur de manière à ce que le poids soit équilibré à moins de 51 mm (2.0 inches) de l'axe du support.



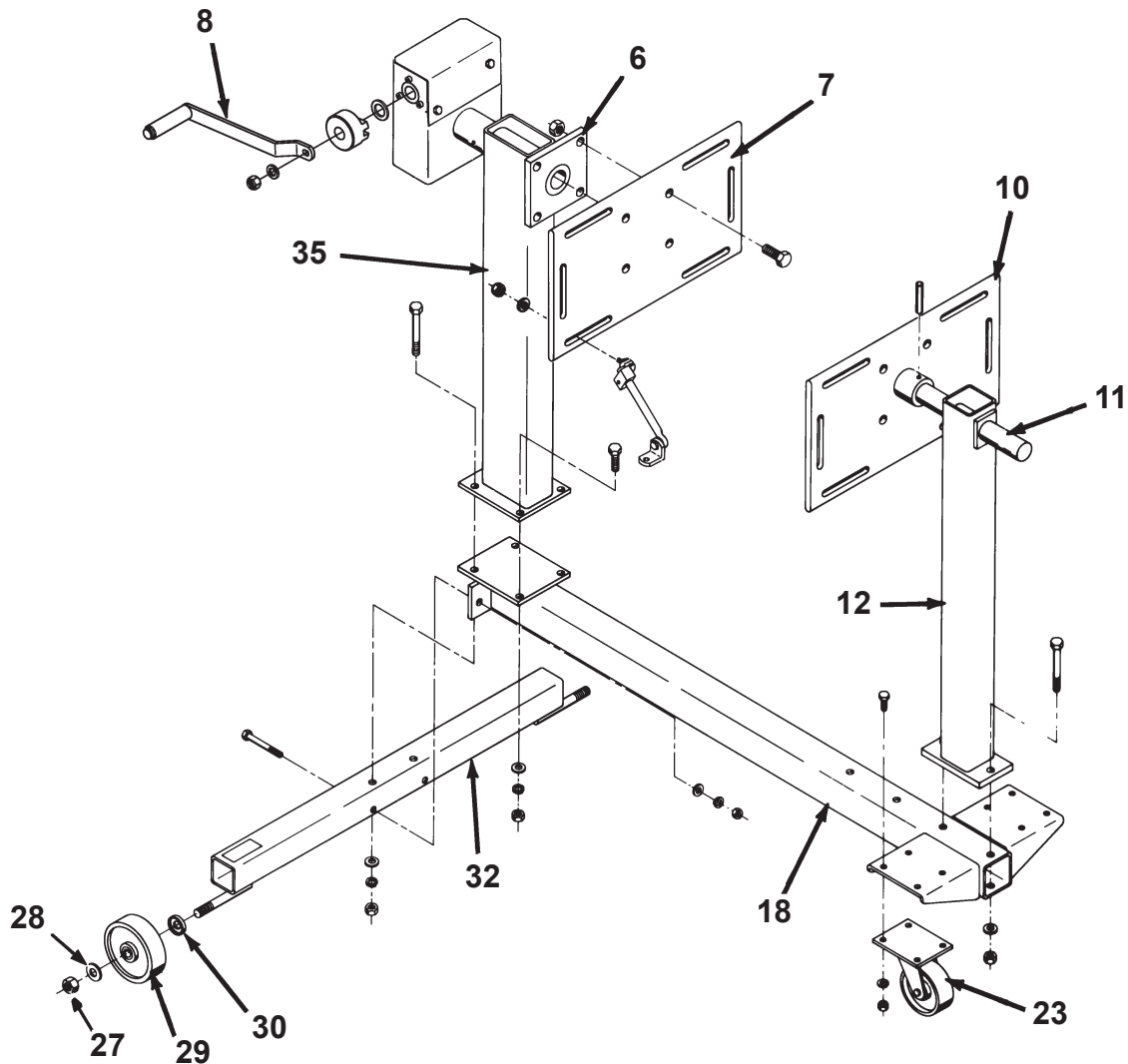
- Un moteur qui pèse moins de 454 kg (1 000 lbs) peut être installé avec un minimum de quatre (4) bras de réglage ; un moteur qui pèse plus de 454 kg (1 000 lbs) doit être installé à l'aide d'adaptateurs spéciaux ou avec un minimum de six (6) bras de réglage.
- Tournez lentement les composants plus gros pour éviter un tressautement.



- Déplacez **LENTEMENT** le support de réparation pour éviter de le faire basculer.
- Ne travaillez jamais sous un moteur ou sous tout autre type d'objet fixé à ce support de réparation.
- N'utilisez pas ce support de réparation à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu.



- Aucune altération de ce produit n'est permise. N'utilisez que les fixations et (ou) les adaptateurs fournis par le fabricant.
- Inspectez l'état du support de réparation avant chaque utilisation ; ne l'utilisez pas s'il est endommagé, a été modifié ou est en mauvais état.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange figurant dans la liste des pièces qui se trouve dans ce document. Les articles qui composent la liste de pièces ont été testés avec soin et sélectionnés par OTC.




Directives relatives à l'assemblage

Les numéros d'articles entre parenthèses ont trait au graphique de la présente page.


1. Servez-vous des vis d'assemblage 3/8-16 UNC x 88,9 mm (3,5 in.) pour boulonner solidement l'essieu arrière (article 32) sur le châssis inférieur (18).
2. Placez un verrouillage de roue (30) sur chaque essieu, en prenant soin de mettre la portion moletée du verrouillage de roue face vers la roue. Glissez une roue (29) sur chaque essieu et fixez une rondelle (28) ainsi que l'écrou autofreiné (27).
3. Servez-vous des vis d'assemblage 3/8-16 UNC x 25,4 mm (1,0 in.) pour serrer les roulettes pivotantes (23) à l'avant du châssis inférieur.
4. Utilisez des vis d'assemblage 1/2-13 UNC x 101,6 mm (4 in.) et 1/2-13 UNC x 38,1 mm (1,5 in.) pour boulonner correctement le montant intérieur (35) sur le châssis inférieur.
5. Servez-vous des vis d'assemblage de 5/8-11 UNC x 44,5 mm (1,75 in.) pour boulonner solidement la plaque (7) sur la plaque de montage (6).
6. Servez-vous des vis d'assemblage UNC x 101,6 mm (4,0 in.) pour boulonner le montant extérieur (12) au châssis inférieur.
7. Utilisez une goupille élastique de 1/4 x 57,2 mm (2,25 in.) pour assembler la plaque de soutien (10) sur la tige (11). Insérez cet ensemble sur le montant extérieur (12).
8. Positionnez la poignée (8) tel qu'il est indiqué et fixez-la sur l'arbre à l'aide d'un écrou autofreiné de 12,7 mm (0,50 in.) de diamètre et d'une rondelle.

Consignes d'utilisation

1. Vérifiez que le mécanisme de verrouillage de la poignée sur le support du moteur est bien enclenché avant de monter un moteur. Reportez-vous à la Figure 1.
2. Déterminez le centre d'équilibre du moteur (ou la plus grande concentration de poids).
3. Placez le moteur de manière à ce que son centre d'équilibre soit au centre de la zone de montage des plaques de soutien. Voir la Figure 2.

ATTENTION : une charge ayant une capacité  vue maximale de 907 kg (2 000 lb) doit être équilibrée à moins de 51 mm (2.0 inches) de l'axe des plaques de soutien. Une charge excentrique pourrait faire en sorte que le support soit instable lorsqu'il est tourné.

4. Fixez les bras de montage universel dans des trous de montage appropriés. Fixez les bras à divers angles et assurez-vous qu'ils soient distancés le plus possible pour qu'il y ait une plus grande force de soutien.

ATTENTION : pour éviter les blessures  corporelles et les dommages à l'équipement :

- N'utilisez que des vis d'assemblage répondant au standard métrique de catégorie 8,8 ou de type SAE 5. Reportez-vous à la Figure 3.
- Compte tenu des nombreuses façons d'installer des moteurs, le nombre exact de bras de montage nécessaires peut difficilement être précisé. Cependant, six (6) bras de montage sont nécessaires lorsque vient le temps d'installer des composants de montage pesant entre 454 kg (1 000 lbs) et 907 kg (2 000 lbs).

5. Une fois le moteur et les bras de montage universel correctement positionnés, serrez toutes les vis d'assemblage avec un couple de 82 à 102 N·m (60 - 75 ft. lbs.).
6. Assurez-vous que le moteur est solidement en place sur le support et que toutes les ferrures ont été serrées.
7. Dégagez lentement le moteur du dispositif de levage.
8. Utilisez la manivelle à main au besoin pour faire tourner le moteur jusqu'à une position de travail optimale.

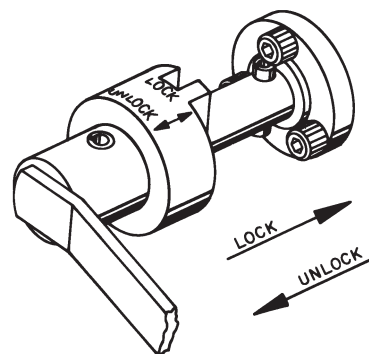


Figure 1.

Mécanisme de verrouillage de la poignée

Pour assurer la stabilité du moteur dans toutes les positions, ce support de réparation est équipé d'un mécanisme de verrouillage de la poignée avec manivelle positive. Voir la Figure 1.

Pour enclencher : faites glisser le collier vers l'intérieur en direction de la boîte d'engrenages. Alignez et enclenchez les fentes du collier avec les vis d'assemblage à tête creuse de la boîte. Il peut être nécessaire de faire légèrement pivoter la manivelle pour enclencher le collier.

Pour désenclencher : faites glisser le collier dans la direction opposée à la boîte, au-delà de la détente à bille de l'arbre.

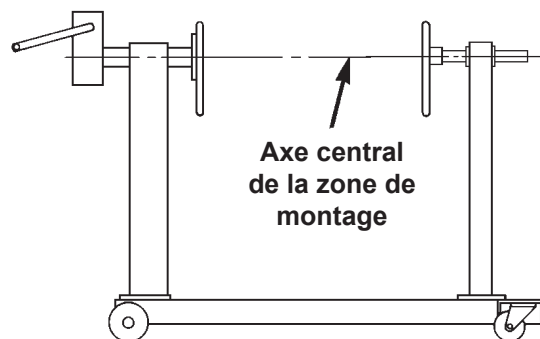


Figure 2.



SAE
Type 5



Métrique
Classe de qualité 8,8 (aucun marquage)



Aucun type

Figure 3.

Vérification et entretien



ATTENTION : pour éviter toute blessure corporelle :



- Seul un employé qualifié peut inspecter et réparer ce support de réparation.
- N'utilisez pas vos doigts pour appliquer de la graisse sur la boîte d'engrenages ; les doigts peuvent facilement se coincer dans la roue à vis sans fin.

Inspection

Avant chaque utilisation, un inspecteur agréé doit inspecter le support de réparation pour déceler des courbures, des fentes, des entailles, des trous allongés ou des ferrures manquantes. En cas de dommage, arrêtez d'utiliser cet équipement.

Entretien

1. Graissez périodiquement le Zerk (article 36 sur la liste de pièces) sur l'arbre de rotation situé sur le montant intérieur.
2. Nettoyez périodiquement les roues et les roulettes et appliquez une graisse à basse température.
3. Assurez-vous de toujours garder bien lubrifiées les roues à vis sans fin. Brossez une pâte GN de type Molykote® sur les engrenages en commençant par le bas du boîtier en tournant la boîte à engrenages.
4. Utilisez uniquement les pièces de rechange figurant dans la liste des pièces qui se trouve dans ce document. Les articles qui composent la liste de pièces ont été testés avec soin et sélectionnés par US Service Solutions LLC.

Réglage de la roue à vis sans fin

Il peut s'avérer nécessaire d'effectuer un réglage périodique de la roue à vis sans fin en raison d'usure ou des pièces de remplacement. Élimination des mouvements inopinés de la roue à vis sans fin :

1. Enlevez tout le poids du support de réparation.
2. Desserrez la petite vis à tête creuse (reportez-vous à la Figure 4).
3. Tournez la grande vis à tête creuse vers la droite pour qu'il n'y ait aucun mouvement inopiné. Serrez la grande vis à tête creuse avec un couple de 8 N•m (70 in. lbs).
4. Serrez la petite vis.
5. Tournez la manivelle à main jusqu'à ce que la plaque de soutien ait fait un tour complet.
6. Placez une clé dynamométrique sur l'écrou de la manivelle à main tel qu'il est indiqué sur l'illustration 4. Le couple nécessaire pour déplacer la manivelle ne doit pas être supérieur à 7 N•m (60 in. lbs).

Mise au rebut

En fin de vie utile, mettez au rebut les composants du support de réparation conformément aux règlements locaux.

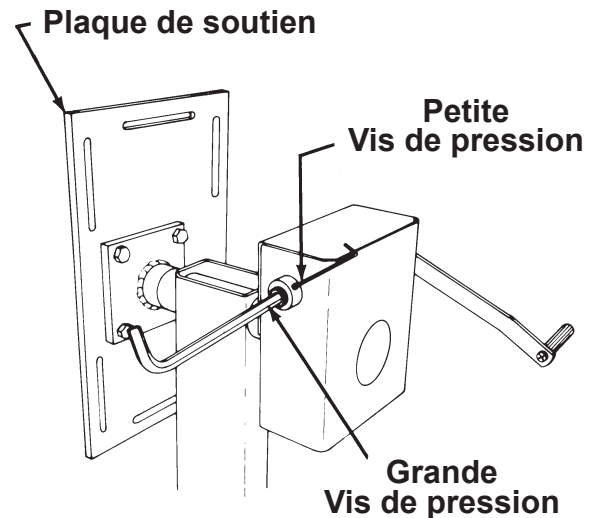


Figure 3.

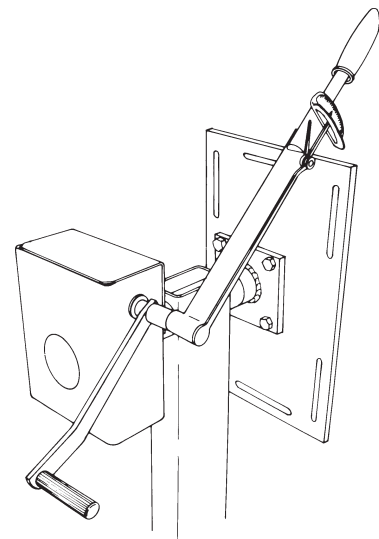
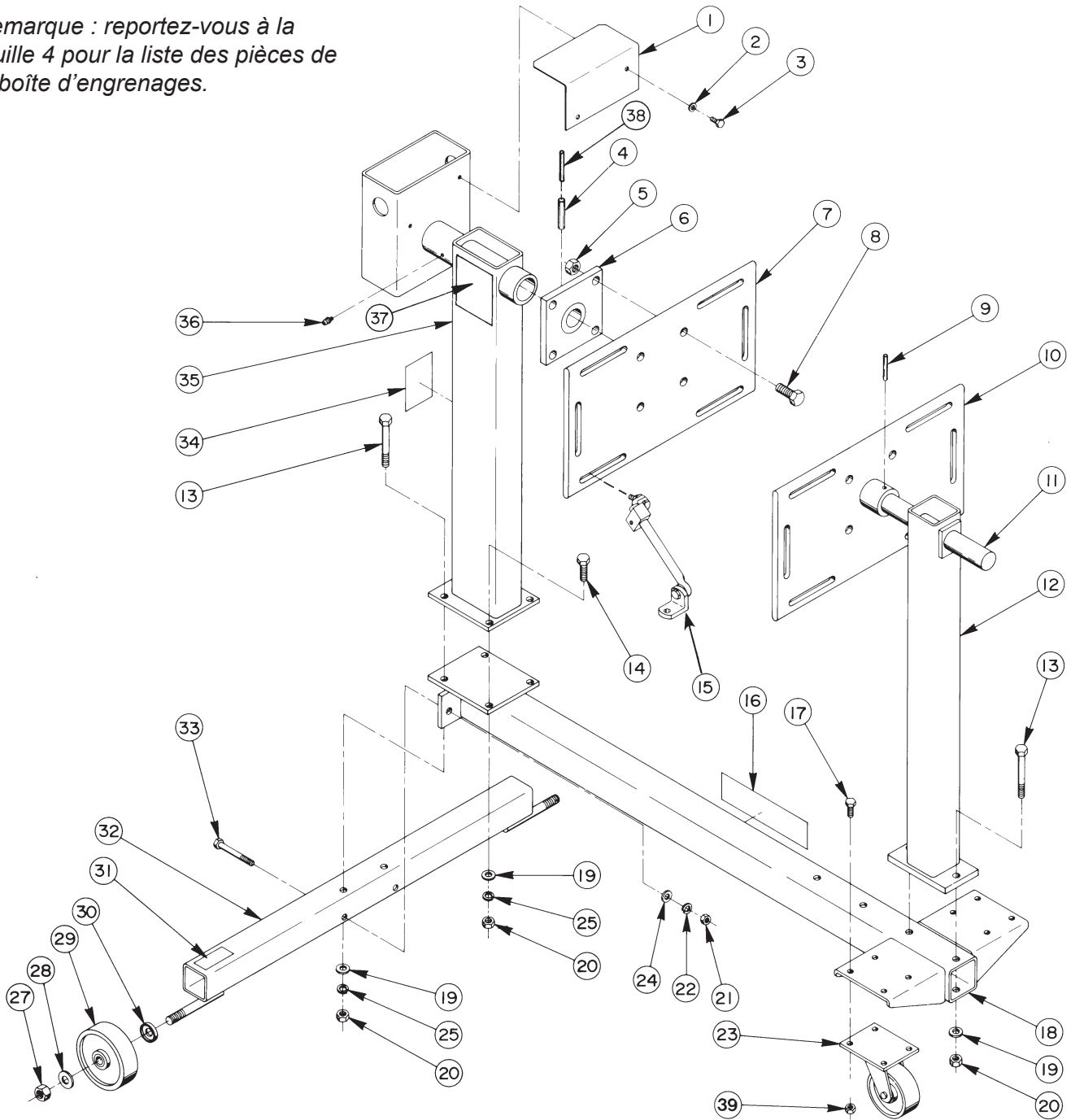


Figure 4.

Liste des pièces

Remarque : reportez-vous à la feuille 4 pour la liste des pièces de la boîte d'engrenages.

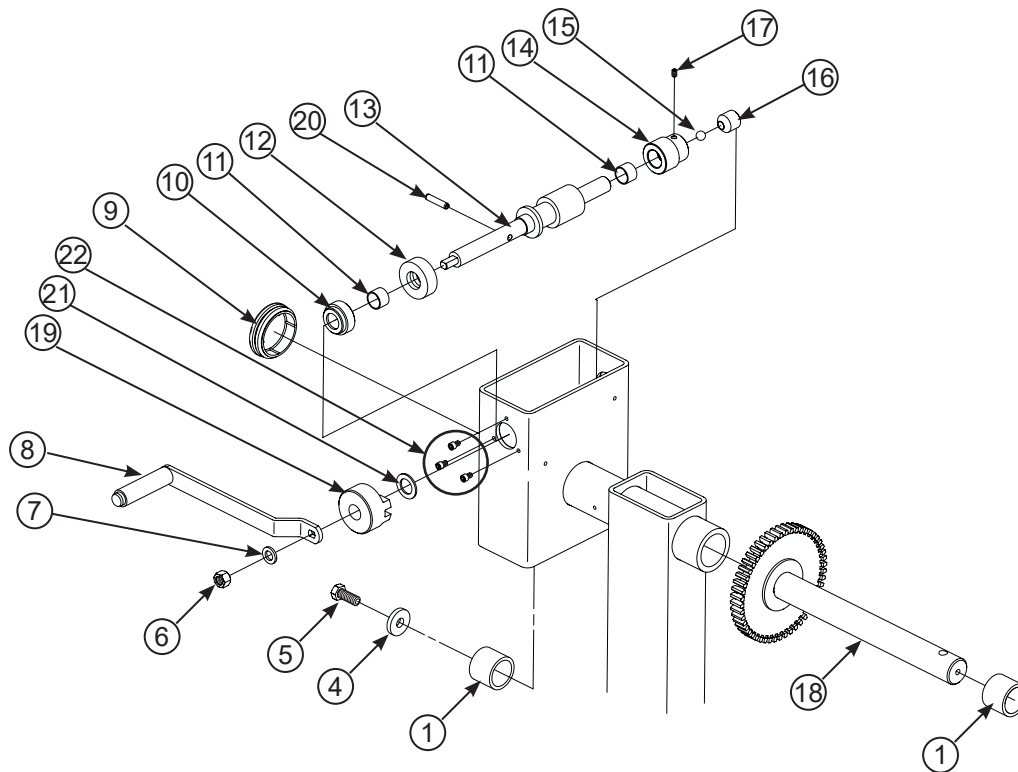


Reportez-vous aux instructions sur le fonctionnement incluses dans le produit pour obtenir de l'information détaillée sur le fonctionnement, les essais, le démontage, le montage et l'entretien préventif.
 Les articles qui composent cette liste de pièces ont été testés avec soin et sélectionnés par OTC. **Par conséquent : n'utilisez que des pièces de remplacement d'origine.**
 Pour toutes questions additionnelles, consultez notre soutien technique.

No de référence	No de référence	de référence Demande	Description
1	537197	1	Couvercle
2	*	2	Rondelle : pour boulon de 0,64 cm (1/4 inch)
3	*	2	Vis d'assemblage : 1/4-20 UNC x 15,9 mm (0,625 in.) long
4	*	1	Goupille élastique de 12 mm x 65 mm (0,50 in. x 2,56 in.)
5	*	4	Écrou : 5/8-11 UNC
6	537205	1	Plaque de montage
7	539591	1	Couvercle
8	*	4	Vis d'assemblage : 5/8-11 UNC x 44,5 mm (1,75 in.) long
9	*	1	Goupille élastique de 6 mm x 60 mm (0,50 in. x 2,36 in.)
10	537202	1	Couvercle
11	537192	1	Tige
12	537199	1	Montant extérieur
13	*	4	Vis d'assemblage : 1/2-13 UNC x 101,6 mm (4 in.) long
14	*	2	Vis d'assemblage : 1/2-13 UNC x 38,1 mm (1,75 in.) long
15	538578	4	Bras universel
16	12926	1	Décalcomanie moteur-disque
17	*	8	Vis d'assemblage : 3/8-16 UNC x 19 mm (1,75 in.) long
18	537200	1	Châssis inférieur
19	*	6	Rondelle : pour boulon de 1,27 cm (1/2 in.)
20	*	6	Écrou : 1/2-13 UNC
21	*	2	Écrou : 3/8-16 UNC
22	*	2	Rondelle frein : pour boulon de 0,95 cm (3/8 in.)
23	541027	2	Roulette pivotante
24	*	2	Rondelle : pour boulon de 0,95 cm (3/8 in.)
25	*	4	Rondelle frein : pour boulon de 1,27 cm (1/2 in.)
27	*	2	Écrou freiné : 5/8-11 UNC
28	*	2	Rondelle : pour boulon de 1,59 cm (5/8 in.)
29	541032	2	Roue
30	537196	2	Verrouillage de roue
31	206182	1	Décalcomanie
32	537203	1	Essieu arrière
33	*	2	Vis d'assemblage : 3/8-16 UNC x 88,9 mm (1,75 in.) long
34	11280	1	Décalcomanie
35	537201	1	Montant intérieur
36	*	1	Graisneur
37	538576	1	Décal. Logo /avertissement
38	*	1	Goupille élastique de 8 mm x 65 mm (0,315 in. x 2,56 in.)
39	*	8	Écrou freiné : 3/8-16 UNC

ATTENTION : pour éviter tout dommage à l'équipement, les ferrures de remplacement doivent être de type métrique 2 ou plus. Les vis d'assemblage doivent être de type SAE 5 ou répondre au standard métrique de catégorie 8,8. Les articles indiqués avec un astérisque (k) sont compris dans le nécessaire de ferrures no 549844.

Boîte à engrenages



No de référence	No de référence	de référence Demande	Description
1	*	2	Chemise d'arbre sous coussinet
4	*	1	Rondelle : pour boulon de 1,27 cm (1/2 in.)
5	*	1	Vis autofreinée 1/2-13 x 31,8 mm (1,25 in.) ; serrez avec un couple de 7/14 N•m (60/120 in. lbs.)
6	*	1	Écrou freiné : 1/2-13 UNC
7	*	1	Rondelle : pour boulon de 0,64 cm (1/4 in.)
8	548176	1	Poignée
9	*	1	Bouchon
10	537194	1	Collier
11	*	2	Chemise d'arbre sous coussinet
12	*	1	Butée à rouleaux
13	565590	1	Arbre de vis sans fin
14	537195	1	Collier
15	*	1	Bille en acier : 127 mm (0,50 in.) diam.
16	*	1	Vis de pression
17	*	1	Vis de pression
18	537204	1	Ensemble engrenage et arbre
19	38369	1	Verrou
20	*	1	Goupille élastique
21	*	1	Rondelle de butée
22	*	3	Vis d'assemblage à prise hexagonale et tête creuse

Remarque : la roue à vis sans fin et le Zerk se trouvant sur l'arbre de rotation ont été graissés lors du montage à l'aide d'une graisse Mobilux Lithium no. 12387 et d'un lubrifiant pour engrenage no. 210158.